

## ПОЭЗИЯ В. БРЮСОВА В МУЗЫКЕ СОВРЕМЕННОКОВ

**Ключевые слова:** *В. Брюсов, С. Прокофьев, С. Рахманинов, Р. Глиэр, «Огненный ангел», вокальный цикл, романсы.*

Коллекция «Поэзия В. Брюсова в музыке современников» составляет «золотой фонд» Брюсовского научного центра. Коллекцию песен и романсов знаменитых композиторов Серебряного века на оригинальные или переводные произведения В. Брюсова в 1962 году преподнесли в дар Кабинету по изучению творческого наследия поэта сестры В. Брюсова – музыковеды Надежда и Евгения Брюсовы. В частности, Н. Брюсова (1881-1951) была известным историком и теоретиком музыки, пианисткой и профессором Московской консерватории; Е. Брюсова также была известной пианисткой и преподавала в Московской консерватории. Композиции изданы крупнейшими авторитетными музыкальными издательствами начала XX века, имевшими филиалы в России и Европе, – это, в частности, издательства «Юргенсон», «Гутхейль», «Зейванг», «Музыкальный сектор», «Циммерман», «Тритон» и др.

Остановимся вкратце на биографиях композиторов, переложивших оригинальные или переводные произведения В. Брюсова на музыку, и отметим вдохновившие их поэтические произведения.

Александр Тихонович Гречанинов (1864-1956) – русский композитор, поздний продолжатель традиций «Могучей кучки». Он является автором нескольких опер («Добрыня Никитич», «Сестра Беатриче» и др.), сочинений для оркестра, камерной музыки, духовных сочинений и т.д. Интересно отметить, что на протяжении многих десятилетий на Радио Свобода, в качестве заставки, звучала мелодия, автором которой является именно А. Гречанинов.

Композитор написал вокальный цикл «Снежинки», включающий десять детских песен для голоса и фортепиано. Одной из песен сборника, давшей ему название, стало стихотворение супруги В. Брюсова, И. Брюсовой, к которому поэт добавил пятую и шестую строки и включил в свой поэтический цикл «В стенах» сборника «Tertia Vigilia» (1898-1901). Примечательно, что он показал сборник супруге только после его публикации.

Владимир Иванович Ребиков (1866-1920) – русский композитор и пианист. Он зачастую использовал в своих сочинениях необычные для того времени музыкальные приёмы, а также создал ряд произведений в жанрах ритмодекламации, «меломимики», «мелопластики». Его творческое наследие составляют ряд опер («В грозу», «Княжна Мери» и др.), балеты («Белоснежка» и «Что случилось с балериной, китайцами и прыгунами»), фортепианные циклы, оркестровые произведения, духовная музыка, а также вокальные циклы. В. Ребиков также является автором ряда статей по теории музыки.

В. Ребиков написал вокальный цикл, для голоса в сопровождении фортепиано, на три стихотворения В. Брюсова: «Ни красок, ни лучей», «А если она возвратится» и «Тень».

Михаил Владимирович Иванов-Борецкий (1874-1936) – российский музыковед и композитор, историк и теоретик музыки, являющийся одним из создателей советской школы исторического музыкознания. Он преподавал историю зарубежной музыки в Московской консерватории, был директором консерваторской библиотеки, преподавал в Музыкальном техникуме им. Гнесиных, издал три выпуска «Музыкально-исторической хрестоматии». Автор двух опер и нескольких романсов, а также биографических очерков.

В 1908 году М. Иванов-Борецкий написал два романса на стихи В. Брюсова, включенные в цикл «Ненужная любовь», сборник «Me eume Esse»: «И снова дрожат они, грезы бессильные...» (июль 5, 1896) и «В лабиринте аллея...» (август 26, 1896).

Сергей Никифорович Василенко – известный русский композитор, дирижер и педагог, народный артист РСФСР и Узбекской ССР, а также лауреат Сталинской премии первой

степени и двух орденов Трудового Красного Знамени. Авторству С. Ребикова принадлежат оперы и оперетты («Христофор Колумб», «Суворов» и др.), балеты («Иосиф Прекрасный», «Мирандолина» и т.д.), сюиты и симфонические поэмы для оркестра, концерты для солирующего инструмента с оркестром, вокальные и камерные сочинения, музыка к фильмам («Джюльбарс», 1935 год; «Шел солдат с фронта», 1938 год) и театральным постановкам.

В 1910-е гг. композитор создал романсы на стихи русских символистов, в частности, А. Блока, К. Бальмонта, М. Лохвицкой и В. Брюсова. В сборник С. Василенко «Романсы» включено стихотворение В. Брюсова «В склепе», из цикла «Из ада изведённые», сборник стихов «Stephanos».

С. Василенко также написал лирический романс «Армянская серенада». Автором стихотворения является известный армянский поэт Нагаш Овнатан (1661-1722). Особенностью его поэзии является превалирование в ней воспевания женской красоты, любви, весны, а не религиозных мотивов, столь характерных для армянской поэзии XVII века. Перевод В. Брюсова стихотворения Н. Овнатана включен в сборник «Поэзия Армении».

Сергей Васильевич Рахманинов является одним из величайших русских композиторов первой половины XX века, синтезировавший в своем творчестве традиции московской и петербургской музыкальных школ с традициями западноевропейской музыки; выдающийся пианист и дирижер. С. Рахманинов создал свой, особый стиль в музыке, оказавший огромное влияние на мировую музыкальную культуру XX века. Значение исполнительского творчества Рахманинова не менее велико: Рахманинов-пианист стал эталоном для многих поколений пианистов разных стран и школ.

С. Рахманинов является автором концертов для солирующего инструмента с оркестром, сюит, сонат, романсов, симфоний, опер («Алеко», «Франческа да Римини» и др.), фортепианных пьес и транскрипций и т.д.

В 1916 году С. Рахманинов создал вокальный цикл «Шесть стихотворений» на стихи русских символистов, куда вошел и брюсовский «Крысолов». Стихотворение было опубликовано 18

декабря 1904 года и включено в поэтический цикл «Повседневность», сборник «Stephanos».

Александр Абрамович Крейн (1883-1951) – русский композитор и музыкальный деятель еврейского происхождения, в ранних произведениях которого ощущается влияние известного русского композитора А. Скрябина. А. Крейн является автором двух сюит для кларнета, струнного квартета «Еврейские эскизы», «Песни песней» для голоса и фортепиано, балетов «Лауренсия» и «Татьяна» и музыки к спектаклю «Учитель танцев». В 1926 году написал «Траурную оду» памяти В. Ленина.

В 1919 году композитор написал романс «Где ты?», для голоса и фортепиано, на стихотворение еврейского поэта Хаим Нахман Бялика в переводе В. Брюсова.

Александр Алексеевич Оленин (1861-1944) – русский композитор, пианист, заслуженный деятель искусств РСФСР. Автор двух опер («Кудеяр» и «Альманзор»), симфонических поэм, камерно-инструментальных ансамблей, романсов и песен. В вокальный цикл композитора «Пять песен» включен романс «Небо над городом плачет» (слова П. Верлена, перевод В. Брюсова).

Анатолий Константинович Буцкой (1892-1965) – советский музыковед, композитор и педагог, доктор искусствоведения и профессор. В 1918 году А. Буцкой принимал участие в основании Киевского музыкально-драматического института, который возглавил в 1920-1924 гг.; был также профессором Ленинградской консерватории. Автор музыки к ряду спектаклей и трудов по теории музыки, а также вокального цикла «У моря. Шесть пейзажей» на стихотворения В. Брюсова. Опубликованы были только два романса, с переводом на немецкий Э. Иогансон: «Волны взбегают и пенятся...» и «Звезда затеплилась стыдливо...».

Дмитрий Михеевич Мелких (1885-1943) – русский композитор. Автор музыковедческих статей, опубликованных под псевдонимом «Юр. Иглинцев», а также одной оперы, музыкальных сочинений для симфонического оркестра и струнных квартетов. В его вокальный цикл «Семь лирических стихотворений» включен романс на стихотворение В. Брюсова «Быть без людей», опубликованное в мае-июле 1907 года.

Сергей Сергеевич Прокофьев – выдающийся русский композитор, создавший собственный новаторский стиль, пианист и дирижер, один из наиболее значительных и исполняемых композиторов XX века; народный артист РСФСР, лауреат Ленинской и шести Сталинских премий. Многие его сочинения (всего более 130 опусов) вошли в сокровищницу мировой музыкальной культуры. Автор одиннадцати опер, семи балетов, семи симфоний, восьми концертов для сольного инструмента с оркестром, девяти фортепианных сонат, ораторий и кантат, камерных вокальных и инструментальных сочинений, а также музыки для кино и театра.

Опера «Огненный ангел» относится к числу наименее изученных произведений Прокофьева, либретто которой написано самим композитором на основе одноименного романа В. Брюсова. Опера была задумана С. Прокофьевым в 1919 году. Работа была начата в 1920 году и продолжалась до 1930-го, когда С. Прокофьев решил переделать оперу для постановки в Метрополитен Опера. Либретто оперы переведено на немецкий, французский и английский языки и в настоящее время украшает репертуар ведущих музыкальных театров России и Европы.

Лев Петрович Штейнберг (1870-1945) – советский дирижер, композитор, педагог, народный артист СССР. В 1914 году по приглашению С. Дягилева участвовал в Русских сезонах в Париже. Был дирижером Большого театра, художественным руководителем симфонического оркестра Центрального дома Красной Армии, профессором Московской консерватории. В 1943 году возглавил Московский государственный академический симфонический оркестр, которым руководил до конца жизни. Автор оперы «Девять дней, которые потрясли мир», балета «Мирра», а также симфонических произведений. На слова В. Брюсова композитор написал «Колыбельную». Стихотворение входит в цикл В. Брюсова «Маленькие дети», сборник «Последние мечты» (1919). Романс написан на украинском и русском языках.

Александр Иванович Юрасовский (1890-1922) – русский композитор и дирижер, инициировавший в 1919 году в Смоленске создание симфонического оркестра, главным дирижером которого был до 1921 года. Автор оперы «Трильби»,

двух трио, четырнадцати мелодекламаций, музыки к спектаклям и романсов, в том числе романса «Сон» на слова П. Верлена в переводе В. Брюсова.

Кристиан Август Синдинг (1856-1941) – норвежский композитор, наиболее известен как автор симфонических, инструментальных и вокальных произведений, популярных в России в конце XIX-начале XX века, в свете интереса к скандинавскому искусству, в частности, к пьесам Г. Ибсена и музыке Э. Грига. В 1916 году К. Синдинг получил государственную премию как «крупнейший национальный композитор после Э. Грига». К. Синдинг является автором четырёх романсов на стихи норвежских поэтов, в переводе В. Брюсова: Г. Гега, И. Мортенсона, К. Эвальда и Е. Брандеса («Из века в век», «Не надо и свет зажигать», «Семь кубков» и «Король Артур»).

Рейнгольд Морицевич Глиэр (1875-1956) – известный русский композитор, дирижер, общественный деятель и педагог, доктор искусствоведения, профессор Московской консерватории. Народный артист СССР, лауреат трех Сталинских премий первой степени и премии имени М. Глинки, а также автор гимна Санкт-Петербурга. В 1924-1930-х гг. был председателем Всероссийского общества драматургов и композиторов; в 1939 году – председателем Оргкомитета Союза советских композиторов. Авторству Р. Глиэра принадлежат оперы («Лейли и Меджнун», «Гюльсара» и др.), балеты («Красный мак», «Клеопатра» и т.д.), симфонии, концерты для сольных инструментов с оркестром, камерно-инструментальные произведения, музыка к фильмам («Алишер Навои», «Садко» и т.д.), а также к спектаклям в драматических театрах (Московский драматический театр, Музыкальная студия МХАТ и др.), фортепианные пьесы и т.д.

Р. Глиэр также написал ряд романсов (опусы 36, 44, 46, 58 и т.д.), в числе которых – романс на слова П. Верлена в переводе В. Брюсова «И месяц белый в лесу горит» («La lune blanche luit dans les bois»). Французский текст очень мелодичный, а мастерски выполненный перевод В. Брюсова отражает мелодику стиха П. Верлена.

Романс «Девочка» написан на текст стихотворения В. Брюсова, которое было написано 6-го ноября 1899 года и включено в поэтический цикл «Книжка для детей», сборник стихов «Tertia Vigilia» (1898-1901). Автор музыки – русский композитор, пианистка и педагог Елизавета Кашперова (1871-1936).

Известно, что сам В. Брюсов был музыкально образованным человеком. Более того, обладал несомненными музыкальными способностями. Так, Н. Брюсова вспоминала, что он иногда пытался сочинить музыку к своим стихотворениям, героями многих его рассказов были именно музыканты (рассказ «Моцарт»), он написал либретто для оперы «Красный маяк» (композитор – А. Канкарович), в 1915-1916 гг. создал две поэтические симфонии в стихах. Известно, что В. Брюсова связывали дружеские отношения с выдающимся русским композитором Александром Скрябиным. Композитор даже посвятил ему стихотворение:

<...> А ты, о жрец, меня не осуди  
И не почти, поэт, за дерзновенье  
Неискушенных рук прикосновенье  
К струнам неведомым в моей груди.

[Цит. по: Даниелян БЧ 2016:188]

В. Брюсов откликнулся на смерть композитора стихотворением «На смерть А.Н. Скрябина»:

<...> И в дни, когда Война вершит свой суд  
И мысль успела с жатвой трупов житьяся, –  
Вот с этой смертью сердце не мирится!

[Брюсов т. II:201]

У поэта есть также посвящение известному композитору Александру Глазунову:

Слава – властителю звуков!  
Творцу вдохновенному – слава! <...>

[Брюсов т. III:421]

Благозвучие, эвфония стихотворений поэта явилась источником вдохновения для многих композиторов эпохи Серебряного века. В XXI веке эта музыка остается востребованной: романсы на стихи и переводы В. Брюсова можно послушать на портале [youtube.com](https://www.youtube.com), их исполняют на музыкальных вечерах и концертах. Опера С. Прокофьева

«Огненный ангел» украшает репертуар лучших музыкальных театров в Мюнхене, Глазго, Цюрихе, Милане и Санкт-Петербурга, знакомя представителей нового поколения с мистическим романом одного из ярчайших представителей Серебряного века.

Виртуальная коллекция «В. Брюсов и музыка» музея В. Брюсова ЕГУЯС представлена на сайте Google Arts & Culture: <https://artsandculture.google.com/exhibit/oALidYc7B2nqKg>.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Брюсов В.Я. Собр. сочинений: В 7 т. М., 1973-1975. Т. II. М., 1973. Т. III. М., 1974.
2. Даниелян Э.С. В. Брюсов и русская синкретическая культура начала XX века // Брюсовские чтения 2016 года. Ереван, 2017.

### **DIANA SARAFYAN – V. BRUSOV’S POETRY IN THE MUSIC OF THE SILVER AGE COMPOSERS**

The paper deals with romances, songs and an opera created by prominent representatives of Russian Silver Age music for poems, a novel and translations by V. Brusov. The information concerning the composers and the works by the poet is provided. The author concludes that cultural fusion is typical for the late XIX-early XX century, the epoch of «new culture», based on synthesis and syncretism. Music, poetry, art went hand in hand, to brighten up the world of fiction with vivid colors.